

## Cukrászból lett desszert

## „Amikor pipázok, megáll az idő”

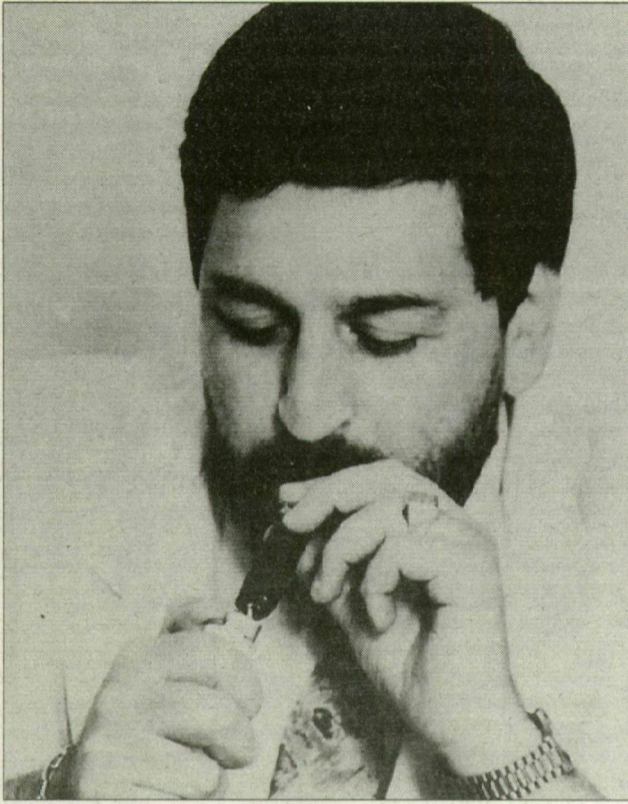
„Egerben születtem, és ha minden forгатókönyv szerint történt volna, akkor most történelem-földrajz szakos tanár lennék, mert az egrieknek pedagóguspálya dukál. De nyolcan voltunk testvérek, nem tanulhattam tovább. Hajós-inasként kezdtem, hogy most kapitány lehessenek, Budapesten cukrásznak tanultam. Később estin elvégeztem a vendéglátóipari főiskolát, mert jobban szeretem, ha munkám „végterméke” egy jól kipihent ember, mintha egy sütemény. 1985-ben kerültem át a vendéglátásba, először egy debreceni üdülőbent majd vissza Budapestre. De vidéken jobban érzem magam, ezért örömmel kaptam az alkalmon, amikor 1988-ban a Forrásba igazgatót kerestek.”

– *Pedig sokan panaszkodnak, hogy pang az idegenforgalom, hogy válságban van a SZOT-üdültetés.*

– A Forrás egy jól menő ház annak ellenére, hogy a helyzet valóban nem a legjobb. A külföldi azt hiszi, hogy nemcsak Jugoszláviában lővöldöznek, hanem Szegeden is. A SZOT-üdültetésre pedig 1991-ben több mint 1 milliárd forint központi támogatást adtak, az idén meg csak 800 milliót. De nekem ars poeticám, hogy nemcsak Budapesten lehet felfuttatni az idegenforgalmat, hanem vidéken is, jóllehet évtizedekig ezzel ellentétes gondolkodás érvényesült. Szeged nem Szibériában van, és a megye mindig oda megy, ahol a méz van.

– *De megfelelően kihasználja-e ez a város az értékeit?*

– Mi kezdettől fogva mondogatjuk, hogy az idegenforgalmi jelentőségű programokat nem kellene a nyári hónapokra sűríteni. És Szegednek élnie kellene azzal, hogy a város üzleti szempontból stratégiai ponton helyezkedik el. Elképzelhető, hogy a nyugati üzletemberek innen rucannak majd át a keleti piacokra és ide térnek vissza regenerálódni. A kelet-nyugati köldökszínort itt lehetne össze-



Fotó: Schmidt Andrea

Sándor Péter, a Forrás igazgatója  
„Köböl is lehet levest főzni”

Az egyik történelemkönyvemben éppen ilyenek ábrázolták „a” kapitalistát. Testes, szakállas férfi, szivarral. De Sándor Péter, a Forrás vezetője csak annyiban „kapitalistás”, hogy nagyon ért az üzlethez, és abból, ahogyan időnként elmosolyodik, látszik, hogy legalább annyira ért az élethez is.

varmi Szegeden. Azt sem szabad elfelejteni, hogy Magyarország Európa termálkultúrájának 80 százalékaival rendelkezik, ami hatalmas kihasználható lehetőség.

– *A Forrás sem a SZOT-üdültetésből él.*

– A működőképességet a kereskedelmi, vállalkozói tevékenység biztosítja. Mindenre nyitottak vagyunk, konferenciáktól a szalagavatókig a legkülönbözőbb rendezvényeknek adunk helyet. Köböl is lehet levest főzni; amikor

Szegedre nem jön a szállóvendég, lehet sok minden más csinálni.

– *Mondja, hogy bírja a családja, hogy mindig máshol főzi a kölevését?*

– Ez a tizenhárom év cigányélet volt. Mivel most is itt lakunk a házban, nincsen „én várom”, reggel héttől este hétig engem itt meglátal, aki keres. Szerencsére csodálatos családom van. Igaz, a feleségem mondta már, hogy szívesebben lenne néha a szállóvendégem, mint a házastársam.

– *Látom, az image-elemmé vált szivarja mellett pipázik is, pedig ez inkább a nyugodt férfiakra jellemző.*

– Ez talán ellensúlyozása az életformámnak, ennek a zaklatott világnak. Önparancs, hiszen pipázni nem lehet kutyafuttában, ahhoz nyugodtan le kell ülni, le kell csesznedni. Amikor az ember pipázik és gyönyörködik benne, egy kicsit megáll az idő.

– *Hova jár nyaralni az, aki egész életében mások pihe-nésén munkálkodik?*

– Tizenhárom éve nem bírok üdülőben üdülni, mert nem tudom elviselni, hogy reggel nyolckor reggeli, délben ebéd, hatkor vacsora. Szeretek a feleségemmel csavarogni, és mivel a gyerekeink szétszóródófélben vannak, hozzájuk szoktunk elruccanni. Azonkívül minden rokonom Pesten él, a lakásunk is ott van, így oda is elmegyünk havonta egyszerű kétszer akkumulálódni. Ha végigmegyek a Váci utcán, és látom azt a sok gengsztert és azt a sok szépet, feltöltődöm, majd boldogan menekülök vissza ide.

– *Tud főzni, ugye?*

– Természetesen. Fontosnak tartom, hogyha bemegek a konyhába, meg tudjam mondani mi a jó és mi a rossz, és így meg tudjam követelni a megfelelő minőséget. És van egy kedves hobbim; karácsonykor a beiglit én szeretem csinálni, nem egyet vagy kettőt, hanem egy mázsát.

– *Honnan ért ennyire az élet élvezetéhez?*

– Szeretem az embereket, a munkámat és ezt a várost, ahol élek. Ez nagyon jó alaphangulat ad. Szeretem az emberi viszonyokat, sokmindent megéltém, rengeteg kedvesebbél kedvesebb történetem van. Csak egyetlenegy hadd meséljek el: Az étlapon a nevem éppen a desszertek alatt szerepel. Hát nem kedves dolog, ha az egyik vendég odahív és azt mondja, hogy kérek egy Sándor Péter desszertet.

Keczer Gabriella



## DUNABANK RT

## Van már Önnek magánbankszámlája a Dunabanknál?

Ajánljuk azoknak, akik szeretik a gyors, pontos személyre szabott szolgáltatást. A magánbankszámlán elhelyezett látraszóló betétek után a bank a fizethető legmagasabb kamatot téríti, melyet a napi egyenleg után számít ki, és minden hónap végén tőkésít.

DUNABANK hitelkártya+magánbankszámla=  
PÉNZÜGYKULTÚRA CSÚCSA

## Határidőnapló

## Csődeljárások

Alföldi Bútorgyár	Szeged	05. 27.
Árpád Mgtsz	Árpadhalom	06. 10.
Árpád Vezér Mgtsz	Ópusztaszer	07. 22.
CSOMIKERT Csm. Kertészeti Váll	Hmv.-hely	07. 22.
Délalf. Pinceg. f.v.m. Műsz.Biz.Gmk.	Szeged	05. 27.
Délalföldi Pincegazdaság	Szeged	05. 27.
FÉMSZELEKT Kiszövetkezet	Szeged	06. 03.
Fürst Sándor Mgtsz	Mártély	06. 24.
Fürst S. Mgtsz Tabán Szaks.	Hmv.-hely	06. 24.
Homokkultúra Mg. Szakszöv.	Mórahalom	06. 10.
Kereskedőház Kft.	Szeged	07. 29.
Kertész Mg. Kft.	Hmv.-hely	07. 22.
Lakatos- és Szerelőip. Kiszöv.	Domaszék	07. 15.
Makói Autójav. Vállalat	Makó	07. 15.
MAK-VIDIA Autószobát Kft.	Makó	07. 15.
PENTE Használatú Ker. Szolg. Kft.	Makó	07. 15.
PINGVIN Szem.autó-gyártó és Ért.Kft.	Hmv.-hely	07. 29.
POLÁR Ép.elem-, Vas- és Műip. Kft.	Hmv.-hely	06. 03.
SALIVEN Ip. és Ker. Szöv.	Szeged	05. 27.
SÁMSON-Szegedi Konzervgy. Kft.	Szeged	05. 27.
SODÓ Fémipari Kft.	Sándorfalva	06. 10.
Szegedi Állami Gazdaság	Szeged	07. 15.
SZINKRON Vegy.ip. Kiszöv.	Szeged	07. 22.
TEMIGÉPSZER Szer.ip. Ker. Kft.	Hmv.-hely	07. 15.
TRANZMETAL Kft.	Sándorfalva	05. 27.
Új Élet Mgtsz.	Kistelek	06. 24.

## Felszámolási eljárások

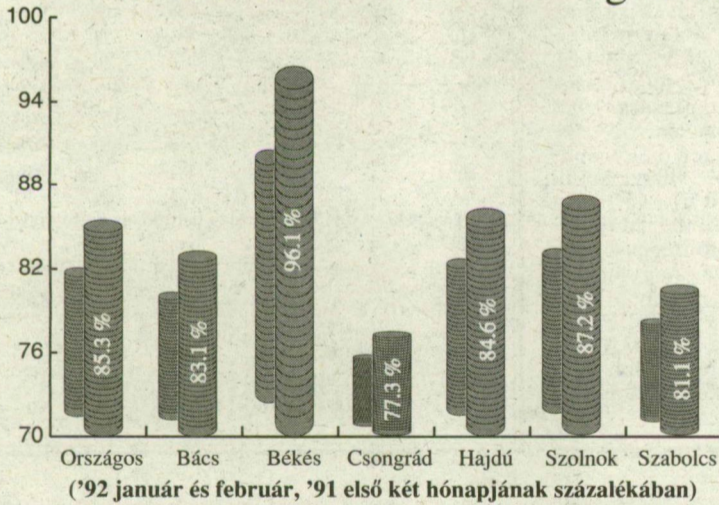
AGROTRICIA Ker. és Mezőg. Kft.	Szeged	05. 21.
HUNGAROFEDER Töllfeld. Kft.	Makó	05. 21.

## Végelszámolási eljárások

BUDAPRINT SECOTEX T. festő Rt.	Szeged	05. 30.
ELAN Ker. Szolgáltató Bt.	Szeged	05. 16.
ELEKTRO 2000 Gmk.	Szeged	05. 16.
TETRA Tervezési Adatszolg. Gmk.	Szeged	05. 30.

(A dátum a fizetési haladék lejártának, illetve a követelések benyújtásának határideje.)

## Csökkenő kiskereskedelmi forgalom



## Csongrád – vert mezőnyben

Magyarországon az év első két hónapjában 142 milliárd forintért vásároltak a bolti kiskereskedelemben és 21 milliárdot költöttek a vendéglátásban. Ez a forgalom összehasonlítható áron, azaz mennyiségben 15 százalékkal kisebb, mint '91 első két hónapjáé. Amikor vezető közgazdászok annak okait kutadják, miként sikerült megállítani az inflációt, egyebek mellett a bérkiáramlás kézbe tartását is felelősekként említik. A siker egyértelmű, hiszen ma is kínálnak még állást a hivatalos létminimum kétharmadéért, azaz bruttó nyolc-kilencezerért.

Az alföldi megyék kereskedelmi forgalmának visszaesésében a szélső értékeket két szomszédvár, Békés és Csongrád produkálta. A magyarázat kézenfekvő, míg nálunk déli szomszédaink meggyengült nemzeti valutája miatt csökkent a turista-bévéjárás – bajban is

van a kereskedelem –, addig Békésben a román határ könnyebb átjárhatósága érződik a kereskedelmi forgalom alakulásán.

A számok igazságtartalmához hozzá tartozik, hogy a privatizáció a kereskedelem területén a leggyorsabb, s ennek következtében a vállalkozások száma az utóbbi két évben jelentősen megnövekedett, a KSH pedig a teljes körű adatgyűjtésről '91 januárjában tért át a reprezentatív mintavételre. A megfigyelt kereskedelmi egységek havi forgalmi adataiból becslik az üzletkörönkénti országos, illetve megyei adatokat. A forgalomban nem jelenik meg az – egyre bővülő – ügynöki, valamint a csomagküldő értékesítés, de a szakemberek ettől függetlenül is mérsékeltnek számítják a visszaesést annál, amit a számok mutatnak.

Kovács

## Gábor Áron tér, Kézdivásárhely

## „Eredeti” tőkefelhalmozás

– *Kézdivásárhely kis város. Melyik az a terület, amely kedvez az „eredeti” tőkefelhalmozásnak?*

– Mint bárhol a világon: a vendéglátás. A város legnagyobb egysége, a Székely vendéglő a tulajdonom. Negyvenöt embert foglalkoztatok – mondhatom, a szakma legjobbjait...

– *Ennyire előrehaladott lenne Romániában a privatizáció?*

– A többi vendéglő szerződéses alapon működik. Tehát: egy nagyvállalat tulajdonát képezik a leltári tárgyak és alapeszközök; az árualapot központilag biztosítják s az üzlethelyiséget bére veszik. A háson bizonyos százalékát leadják. Az én helyzeti előnyöm lényege: csupán a helyiségeket bérelem. Az egész felszerelés és kelléktár a tulajdonomat képezi. Átálltam az önellátásra. Házi kenyérsütőt és hízaldát üzemeltetek, földszéféket, káposztát, burgonyát termelnek. Ez a privatizáció helyi csúcsa a vendéglátóiparban. A választékkal, az önköltség lefaragásával verem a mezőnyt.

– *E helyzetben mit engedhet meg magának a tulajdonos?*

– Nevéhez méltóan valóban székely a vendéglőm. Különben a giccses megoldásokat, eredeti népművészeti tárgyakal igyekeztem berendezni a helyiségeket, és a személyzet

Veress Géza, a háromszéki (jelenleg: Kovászna megye) Kézdivásárhely egyik jeles magánvállalkozója a közelmúltban Szegeden a Magyar Vállalkozói Kamara vendége volt, természetesen kapcsolatfelvétel és építészandékával. A székely ember és román állampolgár tekintetével szemlélte a magyarországi viszonyokat – engem viszont az ő otthoni indulása és boldogulása érdekelt.

ruházatát is ezen elképzelés jegyében szereztem be. A város zenetanáraitól alakult együttest szerződöttem a vendégek szórakoztatására. Végignézve a szegedi lehetőségeket, az Alabárdos hangulatával érzékeltetném a Székely vendéglő légkörét.

– *Jeleztem: érdekel az indulás időszaka is...*

– Nem tudtam elkerülni egy kocsmát, magyarul szólva egy köpködő üzemeltetését. Egy év után – rátérve az önellátásra, ami manapság kulcsfogalom Erdély-szerte – felszámolhatam a talponállót. Ez volt ama bizonyos „eredeti” tőkefelhalmozás...

– *Visszatérve a privatizá-*

cióra: mi várható a vendéglátóiparban? A volt szocialista országokban e terület van a próbababa szerepére kárhóztatva...

– A romániai elképzelések lényege: az épületeket áruba bocsátják. A bevételből kártalanítják az egykori tulajdonosokat vagy törvényes leszármazottait, s egy részét megtartja az állam – a nyelvenvaló éves „gazda”.

– *Mi a legnagyobb gondja egy jól menő vendéglő tulajdonosának?*

– A vágató infláció. Egy év alatt tízszeresére nőttek az árak. A sokhelyzetből ocsúdva, az átélésre játszunk. Köve a kezünk: két-három hónap, míg minden összeköttetés megmozgatásával hivatalosan is valutához juthat az ember. Pedig milyen jó lenne egy kis sörfözde... A vizünk mint a forrásé, árpat terem a székely föld... A kőményes pálinkánk (60 százaléka az áfa rajta) és a konyhánk így is vonzza a látogatókat. Ne feledjük: Bálványos és vidéke csodálatos hely, aki egyszer bejött Erdélybe, visszatér. S a vendéglőm emeletén előbb-utóbb megnyitom a szállodát. A pincében a sörfözdet. Ne feledjük: Kézdivásárhely, Gábor Áron tér. A rézágyúról jusson eszükbe a...rézüst!

P. S.